

## Преглед података о изабраном пропису

<b>Гласило:</b>	СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ - МЕЂУНАРОДНИ УГОВОРИ
<b>Број / година издања:</b>	01/2013
<b>Врста прописа:</b>	ЗАКОН
<b>Назив правног прописа:</b>	ЗАКОН О ДОПУНИ ЗАКОНА О ПОТВРЂИВАЊУ КОНВЕНЦИЈЕ МЕЂУНАРОДНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ РАДА О РАДУ ПОМОРАЦА, 2006.
<b>Напомена правног прописа:</b>	

<b>Датум објављивања:</b>	<b>Датум важења:</b>	<b>Датум почетка примене:</b>	<b>Датум ступања на снагу:</b>	<b>Датум уноса:</b>
30.01.2013.			07.02.2013.	21.02.2013.

<b>Датум укидања:</b>
<b>МБР прописа који укида:</b>

<b>Доносилац:</b>	СКУПШТИНА
<b>Територијална јединица:</b>	РЕПУБЛИКА СРБИЈА
<b>Област примене:</b>	МЕЂУНАРОДНИ УГОВОРИ-РАДНИ ОДНОСИ. ЗАШТИТА НА РАДУ.
<b>Правни основ:</b>	
<b>Модификација:</b>	
<b>Модификује:</b>	ДОПУНЕ: ЗАКОН О ПОТВРЂИВАЊУ КОНВЕНЦИЈЕ МЕЂУНАРОДНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ РАДА О РАДУ ПОМОРАЦА, 20..., 08/2011
<b>Укида:</b>	
<b>Пропис је правни основ за:</b>	

б) датуму ступања на снагу овог протокола у складу са чланом 25. овог протокола;  
ц) изјавама предвиђеним чланом 24. став (3) и чланом 26. став (1) овог протокола;

д) отказивањима предвиђеним чланом 29. овог протокола.  
Као потврду, доле потписани, као прописно овлашћени, потписали су овај протокол.

Сачињено у Хагу, 23. новембра 2007. године, на енглеском и француском језику, при чему су оба текста подједнако веродостојна у једном препису који ће бити депонован у архивама Владе Краљевине Холандије и чија ће оверена копија бити достављена дипломатским путем свакој држави која је била чланица Хашке конференције за међународно приватно право у време одржавања њеног двадесет и првог заседања, као и свакој другој држави која је учествовала на овом заседању.”

#### Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

### 10

На основу члана 112. став 1. тачка 2. Устава Републике Србије, доносим

#### УКАЗ

##### о проглашењу Закона о допуни Закона о потврђивању Конвенције Међународне организације рада о раду помораца, 2006

Проглашава се Закон о допуни Закона о потврђивању Конвенције Међународне организације рада о раду помораца, 2006, који је донела Народна скупштина Републике Србије на седници Другог ванредног заседања у 2013. години, 30. јануара 2013. године.

ПР број 16  
У Београду, 30. јануара 2013. године

Председник Републике,  
Томислав Николић, с.р.

### ЗАКОН

##### о допуни Закона о потврђивању Конвенције Међународне организације рада о раду помораца, 2006

#### Члан 1.

У Закону о потврђивању Конвенције Међународне организације рада о раду помораца, 2006 („Службени гласник – Међународни уговори”, број 8/11), после члана 2. додаје се члан 2а који гласи:

#### „Члан 2а

Подручја делатности у којима Република Србија обезбеђује заштиту социјалног осигурања помораца, у складу са ст. 2. и 10. Стандарда А 4.5. Конвенције Међународне организације рада о раду помораца, 2006, су следећа:

- 1) здравствена нега;
- 2) накнаде у случају болести;
- 3) накнаде у случају незапослености;
- 4) накнаде у случају повреде на раду.”

#### Члан 2.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

### 11

На основу члана 112. став 1. тачка 2. Устава Републике Србије, доносим

#### УКАЗ

##### о проглашењу Закона о потврђивању Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања и Протокола из 1996. године о изменама и допунама Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања

Проглашава се Закон о потврђивању Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања и Протокола из 1996. године о изменама и допунама Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања, који је донела Народна скупштина Републике Србије на седници Другог ванредног заседања у 2013. години, 30. јануара 2013. године.

ПР број 17  
У Београду, 30. јануара 2013. године  
Председник Републике,  
Томислав Николић, с.р.

#### ЗАКОН

##### о потврђивању Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања и Протокола из 1996. године о изменама и допунама Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања

#### Члан 1.

Потврђује се Конвенција о ограничењу одговорности за поморска потраживања, сачињена у Лондону, 19. новембра 1976. године, у једном оригиналу на енглеском, француском, руском и шпанском језику и Протокол из 1996. године о изменама и допунама Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања, сачињен у Лондону 2. маја 1996. године, у једном оригиналном примерку на арапском, кинеском, енглеском, француском, руском и шпанском језику.

#### Члан 2.

Текст Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања и Протокола из 1996. године о изменама и допунама Конвенције о ограничењу одговорности за поморска потраживања, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

##### Convention on Limitation of Liability for Maritime Claims, 1976 (London, 19 November 1976)

THE STATES PARTIES TO THIS CONVENTION,  
HAVING RECOGNIZED the desirability of determining by agreement certain uniform rules relating to the limitation of liability for maritime claims,

HAVE DECIDED to conclude a Convention for this purpose and have thereto agreed as follows:

#### CHAPTER I: THE RIGHT OF LIMITATION

##### Article I

##### Persons entitled to limit liability

1. Shipowners and salvors, as hereinafter defined, may limit their liability in accordance with the rules of this Convention for claims set out in Article 2.

2. The term „shipowner“ shall mean the owner, charterer, manager and operator of a seagoing ship.

3. Salvor shall mean any person rendering services in direct connexion with salvage operations. Salvage operations shall also include operations referred to in Article 2, paragraph 1(d), (e) and (f).